

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 11 (1984)
Heft: 2

Rubrik: Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

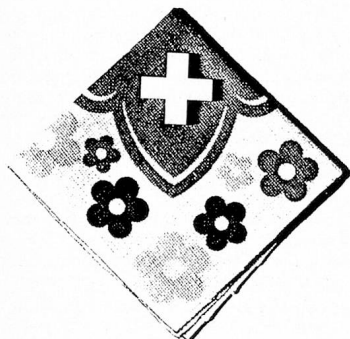
Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats



Bundesfeierspende 1984 für die Auslandschweizer



Jeden ersten August feiert das Schweizervolk den Gründungstag der Eidgenossenschaft. Vor 693 Jahren standen die ersten Eidgenossen zusammen und beschliessen, sich gegenseitig in Not und Gefahr Hilfe zu leisten. Durch diesen Solidaritätsakt erreichten sie ihr gemeinsames Ziel: Unabhängigkeit und Freiheit. Sie schufen damit die Grundlagen auch für unser heutiges Staatswesen.

Die Bundesfeierspende hat es sich zur Aufgabe gemacht, diesen Gedanken der gegenseitigen Hilfe zu bewahren und weiter zu entwickeln.

Aus diesem Grunde ergeht seit 1910 (Gründungsjahr der Bundesfeierspende) jedes Jahr der Appell an das Schweizervolk, aus Anlass der Bundesfeier ein gemeinnütziges Werk von gesamtschweizerischer Bedeutung mit den jedermann bekannten Sammelmitteln (Bundesfeierabzeichen seit 1923 und Bundesfeiermarken Pro Patria seit 1938) zu unterstützen.

In diesem Jahr ist das Erträgnis der Bundesfeierspende für das Auslandschweizerwerk bestimmt, welches solche Zuwendungen seit 1924 alle 6 oder 7 Jahre erhalten hat. Empfänger sind insbesondere die Auslandschweizerorganisation und des-



35 + 15 c.
Landesmuseum, Zürich
Musée nationale suisse, Zurich
Museo nazionale svizzero, Zurigo



50 + 20 c.
Freulerpalast, Näfels
Palais Freuler, Nâfels
Palazzo (Freuler), Nâfels



70 + 30 c.
Musée gruérien, Bulle



80 + 40 c.
Museum Ariana, Genf
Musée Ariana, Genève
Museo Ariana, Ginevra

Bestellschein

	Anzahl		Preis	Betrag
	ungestempelt	gestempelt		
Einzelserie			3.40	
Viererblockserie	_____		13.60	
Ersttagsumschlag mit Serie	_____		4.—	
Einzelmarke auf Umschlag	_____		5.80	
Viererbblock auf Umschlag			16.—	
Faltblatt mit Serie			3.70	
Sammelblatt mit Serie			4.—	
Bogen zu 50 Marken			170.—	
Name, Vorname:			Betrag	
genaue Adresse:			Porto	3.—
			Gesamtbetrag	

sen ständiges Sekretariat in Bern sowie das Hilfskomitee für Schweizerschulen im Ausland. Vergessen Sie als Mitbürgerinnen und Mitbürger im Ausland nicht, die in Ihrem Dienst stehenden Institutionen durch den Kauf von Bundesfeierabzeichen (sFr. 2.-) und Pro-Patria-Marken zu unterstützen.

In diesem Jahr erscheint die erste von vier bemerkenswerten Serien der Pro-Patria-Marken, welche Kunstschatze schweizerischer Museen zum Thema haben. Die diesjährige Serie ist vier prächtigen Kachelöfen gewidmet, welche heute noch im Landesmu-

seum in Zürich, im Freulerpalast zu Näfels, im «Musée gruérien» von Bulle und im Museum Ariana in Genf zu bewundern sind.

Wir möchten noch einmal hervorheben, dass im Jahre 1984 90% vom Zuschlag beim Verkauf der Pro-Patria-Marken den Empfängern der diesjährigen Bundesfeier-spende zugute kommt.

Bestellungen für Pro-Patria-Marken sind zu richten an:

Auslandschweizersekretariat

Alpenstrasse 26

CH-3000 Bern 16

unter Beilage Ihres Schecks (oder eines anderen Zahlungsmittels gemäss Ihrem Wohnsitzland).

«Happy Birthday» für Frau Mariann Meier



Am 10. August wird eine der bekanntesten Auslandschweizerinnen Geburtstag feiern, Frau Mariann Meier in London.

Unsere herzlichen Wünsche begleiten sie auf dem weiteren Lebensweg.

Frau Meier ist nun fast 7 Jahrzehnte unsere Mitbürgerin. Seit langem wohnt sie in England und vertritt die dort wohnenden Schweizer in der Auslandschweizerkommission der Neuen Helvetischen Gesellschaft. Besondere Verdienste hat sich Frau Meier als Redaktorin des Swiss Observer, als Präsidentin der NHG-Gruppe London (während 15 Jahren) und als Mitglied der Vereinigung der Schweizer Vereine in England (während 26 Jahren) erworben.

Revue: Die Redaktion

Crans Montana Schweiz (1500)

Sommer + Winter

Golf - Ski

Ihre persönliche Ferienwohnung im sonnigsten Kurort der Schweiz, direkt vom Erbauer und alle Dienstleistungen zu Ihrer Verfügung.

PROMOTION

CRANS MONTANA S.A. IMMOBILIER

Alain PESAVENTO

Immeuble REX, Case postale 190

CH-3963 Crans sur Sierre/Schweiz

Telefon 027 41 45 55

Basler Leckerli, in alle Welt

Seit fünf Generationen gilt unsere ganze Liebe dieser herrlichen, knusprigen Basler Spezialität und mit besonderer Freude pflegen wir auch den Versand in alle Richtungen der Windrose.

Verpackt sind unsere Leckerli in einer Dose, die wir dem Historischen Museum in Basel zu seiner Wiedereröffnung gewidmet haben. Die mittelalterliche Kirche am Barfüsserplatz, in der das Museum untergebracht ist, wurde während der vergangenen sechs Jahre in grossem Umfang renoviert. Stolz ist das Museum vor allem auf seine einzigartige, weit über die Landesgrenzen hinaus bekannte Sammlung wertvoller Werkteppiche aus dem 15. Jahrhundert. Auf der neuen Dose sind vier der schönsten Teppiche dargestellt. Sicher werden unsere feinen Leckerli in dieser einmaligen Verpackung eine ganz besondere Freude bereiten.

In den angegebenen Preisen ist alles inbegriffen wie Porto, Verpackung und Versicherung. Die Bezahlung ist sehr einfach: legen Sie Ihrer Bestellung einen Scheck in Schweizerfranken bei oder übergeben Sie den Zahlungsauftrag der Post, Ihrer Bank oder Ihren Freunden in der Schweiz.

Wir freuen uns, wenn wir auch Ihnen recht bald einen süßen Gruss aus Basel senden dürfen.

Läckerli-Huus

Gerbergasse 57, CH-4001 Basel

Bankzahlung: Schweiz. Bankverein, Basel, Konto: 12-839 638

Postzahlung: Postcheckamt Basel
Konto: 40-15326



Inhalt
2 Kilo
Basler Leckerli

Preis: An die Schweiz angrenzende Staaten SFr. 57.-, übriges Europa SFr. 59.-, USA SFr. 64.50, übrige Staaten SFr. 63.- (Land und Seeweg, Porto und Versicherung inbegriffen).

Bestellung an Läcklerli-Huus, Gerbergasse 57, CH-4001 Basel.

Bitte senden Sie an nachstehende Adresse eine Haushaltsdose zum Preis von SFr. 57.-/59.-/64.50/63.-.

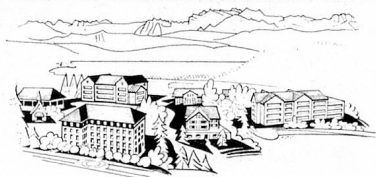
Name: _____

Adresse: _____

Land: _____

Zahlungsart: _____ NHG

Ausbildung in Schweizer Privatschulen Education dans les écoles privées de Suisse



INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

**Internationale Schule
für Söhne ab 10 Jahren**
American School: 5th–12th Grade
Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4–6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und
Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli–August



Internat für Knaben von 10 bis
19 Jahren
Primarschule 5./6. Klasse
Gymnasium Typus A, B, C, D, E
Handelsmittelschule mit Diplom

Alle Abschlussprüfungen sind eidg. anerkannt und
werden von eigenen Lehrern abgenommen. Berechti-
gung zur Abnahme des deutschen Abiturs

Schulsprache Deutsch
Vielfältige Sportmöglichkeiten

Prospekt und Beratung durch das Rektorat

Dr. G. A. Bezzola-de Meuron,
CH–7524 Zuoz 8, Engadin, Telefon 082/71234



Schweizerische Alpine Mittelschule Davos

– Internat für Knaben und Mädchen von 12 bis 19 Jahren.
– Gymnasium (Typen A, B, C, E) mit eidg. Maturität.
– Handelsmittelschule (BIGA-angewiesen).

Sommer- und Wintersport.

Auskünfte erteilt: Rektor Dr. E. Bolliger,
Telefon: 083/35236

Institut Anglo-Suisse «Le Manoir» 16–23, route de Neuchâtel CH–2520 La Neuveville

Ecole internationale pour Jeunes Filles

Etudes approfondies des langues modernes (Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnol). Certificats et Diplômes officiels (Alliance Française, Université de Cambridge). Méthodes audio-visuelles, laboratoires de langues, informatique.
Culture générale – Economie familiale. Vacances studieuses et cours de langues en Juillet et Août. Séjour d'hiver et d'été dans les Alpes Suisses à Wengen.

Début de l'année scolaire en septembre et en avril.

Direction: J. Voumard-Rodrigues, Tél. 038 51 36 36, Telex BCBN 95 28 22 CH

Bildung und Sonne im Engadin (1720 m ü. M.)

Internats- und Talschaftsschule für Knaben und Mädchen ab 13 Jahren mit:

- Untergymnasium • Gymnasium • Handelsmittelschule • Sekundarschule
- Bildungs- und Berufswahljahr • Preseminar Ladin • Deutsch-Jahreskurs •

Prüfungen öffentlich anerkannt



Unterlagen und Beratung durch das Rektorat
E. M. S., CH–7503 Samedan,
Telefon 082/65851. Dr. H. Schmid, Rektor

Alpines Institut Kandersteg Berner Oberland 1200 m ü. M.

Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von
10–16 Jahren, familiär geführt.

Primar- und Sekundarschule staatl. anerkannt
Spezial-Deutschkurse für fremdsprachige Kinder
Sommer-Feriensprachkurse Juli / August
Winter-Ferienkurse mit Sprachunterricht
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.
Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Telefon 033 751474

Internat für junge Auslandschweizer

Dem Wunsch des Auslandschweizer-Sekretariats entsprechend, bietet eine seit 35 Jahren bewährte Privatschule im Berner Oberland Unterkunft, Verpflegung und sorgfältige Betreuung für Knaben und Mädchen; Primar-, Sekundar-, Gewerbe- und Gymnasial-Ausbildung bis Matura in den nahegelegenen öffentlichen Schulen.



Möglichkeiten für ergänzenden Sprachunterricht – speziell Deutsch – im Internat. Gute Referenzen von Eltern, Pädagogen und Behörden.
Grundpreis pro Schuljahr (ohne Ferien) für das Internat: sFr. 15 800.–

Familie Dr. Gaugler
3812 Interlaken, Schweiz, Tel. 36-221718

Gedenken Sie Ihre Kinder in eine Schule in der Schweiz zu senden?

Unzulängliche Schulungsmöglichkeiten im Gastland, die Tatsache einer Rückkehr in die Heimat nach einigen Jahren Auslandsaufenthalt, der Wunsch, die Berufsausbildung in der Schweiz abzuschliessen, dies sind einige der Gründe, welche Auslandschweizer Eltern veranlassen, ihre Kinder bereits im schulpflichtigen Alter in die Schweiz zu senden.

Es gibt hier drei Möglichkeiten:

- Den Besuch einer privaten Internatschule; unser Land ist für solche Institute

weltberühmt; sie sind meist ausgezeichnet, sehr oft aber auch recht teuer.

- Die Aufnahme in eine öffentliche Grund- oder Mittelschule, was der einfachste und auch kostensparendste Weg zur Erlangung des Zeugnisses zum Zugang an unsere Universitäten ist, aber bedingt, dass man über eine geeignete Unterbringungsmöglichkeit in einer Familie verfügt, welche die Kinder nicht nur aufnehmen, sondern auch betreuen kann.

- Und als Mittelweg die Vereinbarung mit

einem privaten Internat, das sich in der Nähe einer geeigneten öffentlichen Schule befindet und das Gewähr bietet, dass die betreffenden Kinder bei ihren Schulaufgaben betreut werden und an Freizeitmöglichkeiten des Internats teilhaben können. Diese Lösung garantiert gleichzeitig auch den Anschluss an Jugendliche im gleichen Alter.

Das Auslandschweizersekretariat steht Interessenten gerne mit Rat zur Seite. Einige bekannte Internate gehören übrigens zu den Inserenten dieser Revue.